

cecotec

POWER LATTE SPUME 4000

Espumador de leche / Milk Frother Electric



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsinstructies	16
Instrukcja bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20
Güvenlik talimatları	22

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	24
2. Antes de usar	24
3. Funcionamiento	24
4. Consejos	25
5. Recetas	26
6. Limpieza y mantenimiento	26
7. Resolución de problemas	27
8. Especificaciones técnicas	28
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	28
10. Garantía y SAT	29
11. Copyright	29

INDEX

1. Parts and components	30
2. Before use	30
3. Operation	30
4. Tips	31
5. Recipes	32
6. Cleaning and maintenance	32
7. Troubleshooting	33
8. Technical specifications	34
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	34
10. Technical support and warranty	34
11. Copyright	35

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	36
2. Avant utilisation	36
3. Fonctionnement	36
4. Conseils	37
5. Recettes	38
6. Nettoyage et entretien	38
7. Résolution de problèmes	39
8. Spécifications techniques	40
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques	40
10. Garantie et SAV	41
11. Copyright	41

INHALT

1. Teile und Komponenten	42
2. Vor dem Gebrauch	42
3. Bedienung	42
4. Ratschläge	43
5. Rezepte	44
6. Reinigung und Wartung	44
7. Problembehebung	45
8. Technische Spezifikationen	46
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	46
10. Garantie und Kundendienst	47
11. Copyright	47

INDICE

1. Parti e componenti	48
2. Prima dell'uso	48
3. Funzionamento	48
4. Consigli	49
5. Ricettario	50
6. Pulizia e manutenzione	50
7. Risoluzione dei problemi	51
8. Specifiche tecniche	52
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	52
10. Garanzia e supporto tecnico	53
11. Copyright	53

ÍNDICE

1. Peças e componentes	54
2. Antes de usar	54
3. Funcionamento	54
4. Dicas	55
5. Receitas	56
6. Limpeza e manutenção	56
7. Resolução de problemas	57
8. Especificações técnicas	58
9. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	58
10. Garantia e SAT	59
11. Copyright	59

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	60
2. Vóór u het apparaat gebruikt	60
3. Werking	60
4. Aanbevelingen	61
5. Recepten	62
6. Schoonmaak en onderhoud	62
7. Probleemoplossing	63
8. Technische specificaties	64
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	64
10. Garantie en technische ondersteuning	65
11. Copyright	65

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	66
2. Przed użyciem	66
3. Funkcjonowanie	67
4. Porady	67
5. Przepisy	68
6. Czyszczenie i konserwacja	68
7. Rozwiązywanie problemów	69
8. Specyfikacja techniczna	70
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	70
10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	71
11. Prawa autorskie	71

OBSAH

1. Díly a součásti	72
2. Před používáním	72
3. Provoz	72
4. Rady	73
5. Recepty	74
6. Čištění a údržba	74
7. Řešení problémů	75
8. Technické specifikace	76
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	76
10. Záruka a technický servis	77
11. Copyright	77

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	78
2. Kullanmadan önce	78
3. Cihazın kullanımı	78
4. Öneriler	79
5. Tarifler	80
6. Temizlik ve bakım	80
7. Sorun Giderme	81
8. Teknik bilgiler	82
9. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	82
10. Garanti ve Teknik servis	82
11. Telif Hakları	83

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- La superficie del elemento calefactor está sometida a calor residual después del uso.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edad inferior a 8 años.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Al llenar el espumador tenga cuidado para evitar derrames, especialmente en el conductor y en las partes eléctricas del aparato.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Asegúrese de que el producto está correctamente montado

antes de utilizarlo. Siga estrictamente las instrucciones de este manual.

- No coloque el espumador de leche cerca del borde de la encimera o de la mesa durante su uso.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No utilice el espumador en el exterior, dentro o encima de cocinas eléctricas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Este dispositivo no está diseñado para ser operado mediante temporizadores o mandos externos.
- No utilice el espumador en el escurridero, fregadero o superficies de madera pulida.
- Coloque el aparato en una superficie plana, limpia y seca.
- Este espumador de leche está diseñado para calentar y espumar leche. No intente espesar o calentar otros alimentos como nata, crema, salsas, agua, etc.
- No ponga el aparato en funcionamiento en vacío. Asegúrese siempre de llenarlo mínimo hasta la marca MIN y de que no exceda de la marca MAX.
- No sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No deje el aparato en funcionamiento sin supervisión.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- This appliance can be used by children aged 8 years old and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- Children must not play with the appliance.
- When filling the milk frother, be careful to avoid spillage, especially on the cord and electrical parts of the appliance.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Make sure the product is properly assembled before operation. Strictly follow the instructions provided in this manual.
- Do not place the milk frother near the edge of the worktop or table during operation.

- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not use outdoors, near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control.
- Do not operate on a sink, drain board or polished-wood surfaces.
- Place the appliance on a flat, clean and dry surface.
- This milk frother is designed for heating and frothing milk. It is not intended to thicken or heat other foods such as cream, custard, gravies, water, etc.
- Do not operate this appliance without liquid. Always fill at least to the MIN mark and maximum to the MAX mark.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not leave the appliance unattended when in use.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- AVERTISSEMENT : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Lorsque vous remplissez le mousseur, veillez à éviter tout débordement, notamment sur le conducteur d'électricité et les parties électriques de l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Assurez-vous que l'appareil soit correctement monté avant de l'utiliser. Suivez tout le temps les instructions de ce manuel.

- Ne placez pas l'appareil près des bords du plan de travail ou de la table pendant utilisation.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur, dans ou sur des cuisines électriques ou fours chauds ni près du feu.
- Cet appareil n'est pas conçu pour opérer à travers des minuteries ou télécommandes externes.
- N'utilisez pas le produit dans l'égouttoir, dans l'évier ni sur des surfaces en bois poli.
- Placez l'appareil sur une surface propre, plate et sèche.
- Ce mousser à lait est conçu pour réchauffer et faire mousser du lait. N'essayez pas d'épaissir ou de réchauffer d'autres aliments comme de la crème fraîche, des crèmes, des sauces, de l'eau, etc.
- Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement s'il est vide. Assurez-vous de toujours le remplir au minimum jusqu'à la marque « MIN », sans dépasser la marque « MAX ».
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- **WARNUNG:** Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch einer Abwärme ausgesetzt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie beim Befüllen des Milchaufschäumers darauf, dass nichts verschüttet wird, insbesondere nicht auf die Leiter und elektrischen Teile des Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig montiert ist, bevor

Sie es verwenden. Befolgen Sie Strengstens die Anweisungen in diesem Handbuch.

- Stellen Sie den Milchaufschäumer während des Gebrauchs nicht in die Nähe der Kante der Arbeitsfläche oder des Tisches.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie ihn von scharfen Kanten und Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Verwenden Sie den Milchaufschäumer nicht außerhalb, innerhalb oder auf Elektroherden, heißen Öfen oder in der Nähe von Feuer.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit Zeitschaltuhren oder externen Steuerungen vorgesehen.
- Benutzen Sie den Milchaufschäumer nicht mit der Spülmaschine, im Spülbecken oder auf glattem Holzbrett.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, saubere und trockene Oberfläche.
- Dieser Milchaufschäumer ist für das Erhitzen und aufschäumen von Milch bestimmt. Versuchen Sie nicht, andere Lebensmittel wie Sahne, Soßen, Wasser usw. einzudicken oder zu erhitzen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Leerlauf. Achten Sie immer darauf, dass Sie es bis zur MIN-Marke auffüllen und dass es die MAX-Marke nicht überschreitet.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere feste Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente le presenti istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- **AVVERTENZA:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiori a 8 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Quando si riempie il montalatte, fare attenzione ad evitare fuoriuscite, specialmente sul condotto e sulle parti elettriche dell'apparecchio.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Verificare che l'apparecchio sia correttamente montato prima dell'uso. Seguire le istruzioni di manutenzione descritte in questo manuale.
- Non collocare il montalatte vicino al bordo del piano da cucina durante l'uso.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non utilizzare dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o telecomandi esterni.
- Non utilizzare il montalatte nello scolapiatti, lavandini o superfici in legno lucido.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piana, pulita e asciutta.
- Questo montalatte è stato progettato per riscaldare e montare il latte. Non cercare di inspessire o riscaldare altri alimenti come panna, crema, salse, acqua, ecc.
- Non mettere in funzione il dispositivo a vuoto. Verificare sempre di riempirlo al minimo fino al livello MIN senza eccedere il MAX.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita ao calor residual após a sua utilização.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade se lhes tiverem sido dadas a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Ao encher o espumador, ponha atenção a fim de evitar derrames, especialmente no tubo e nas partes elétricas do aparelho.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Certifique-se de que o produto está corretamente montado antes de utilizado. Siga rigorosamente as instruções deste manual.
- Não coloque o espumador de leite perto da borda da bancada ou da mesa durante a utilização.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não utilizar o espumador no exterior, dentro ou em cima de fogões elétricos, fornos quentes ou perto de fogo.
- Este dispositivo não foi concebido para ser acionado por temporizadores ou comandos externos.
- Não utilize o espumador no escorredor, lavatório ou superfícies de madeira polida.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.
- Este espumador é concebido para aquecer e espumar leite. Não tente adensar ou aquecer outros alimentos, tais como natas, molhos, água, etc.
- Não utilizar o aparelho em modo inativo. Certifique-se sempre de que o enche até à marca MIN e de que não excede a marca MAX.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser

reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Não deixe o dispositivo sem supervisão enquanto estiver em funcionamento.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Het oppervlak van het verwarmingselement wordt na gebruik blootgesteld aan restwarmte.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het van de basis haalt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Let er bij het vullen van de afschuimer op dat u niet morst,

vooral niet op de geleider en de elektrische onderdelen van het apparaat.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Zorg ervoor dat het product correct in elkaar gezet is voordat u het product gebruikt. Volg nauwlettend de instructies in deze handleiding.
- Plaats de melkschuimer niet op de rand van het aanrecht of de tafel als u de melkschuimer gebruikt.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Gebruik de melkschuimer niet buitenshuis, op elektrische kookplaten, in warme ovens of in de buurt van vuur.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik in combinatie met externe timers of afstandsbedieningen.
- Gebruik de melkschuimer niet in de gootsteen, op het afdroipgedeelte van de gootsteen of op gepolijst hout.
- Plaats het apparaat op een vlak, schoon en droog oppervlak.
- Deze melkschuimer is ontworpen om melk op te warmen en op te schuimen. Probeer niet om andere ingrediënten te verdikken of op te warmen, bijvoorbeeld room, soep, saus, water, enzovoort.
- Schakel het apparaat niet in als het leeg is. Zorg er altijd voor dat het reservoir tot de MIN markering is gevuld en niet boven de MAX markering komt.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw

handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Laat het apparaat niet aan staan zonder toezicht.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- **OSTRZEŻENIE:** błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu będzie gorąca do ostygnięcia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja, którą powinien przeprowadzać użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Podczas napełniania należy uważać, aby nie rozlać płynu, zwłaszcza na przewód i części elektryczne urządzenia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zmontowany przed użyciem. Ściśle przestrzegaj zaleceń zawartych w tej instrukcji.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko krawędzi blatu lub stołu podczas użytkowania.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz, wewnątrz lub na kuchenkach elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych elementów sterujących lub timerów.
- Nie używaj urządzenia na suszarce do naczyń, w zlewie lub na polerowanych powierzchniach drewnianych.
- Ustaw urządzenie na płaskiej, czystej i suchej powierzchni.
- To urządzenie służy do podgrzewania i spieniania mleka. Nie próbuj zagęszczać ani podgrzewać innych produktów spożywczych, takich jak śmietana, krem, sosy, woda itp.
- Nie uruchamiaj pustego urządzenia. Zawsze upewnij się, że pojemnik jest napełniony do oznaczenia MIN i nie przekracza oznaczenia MAX.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłączanej części produktu w wodzie lub innym płynie.

Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.

- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Dodržujte pečlivě tyto bezpečnostní pokyny během používání výrobku.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné nebo nevhodné používání může představovat nebezpečí pro zařízení i uživatele. Používejte tento spotřebič pouze k účelům popsáným v tomto návodu.
- Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Při plnění napěňovače mléka dbejte na to, aby nedošlo k jeho rozlití, zejména na vodič a elektrické součásti spotřebiče.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek správně sestaven. Důsledně dodržujte pokyny v tomto návodu.
- Během používání nepokládejte napěňovač mléka blízko okrajů kuchyňské desky nebo stolu.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyset přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské desky.
- Nepoužívejte napěňovač venku, na nebo nad elektrickými varnými deskami, v horkých troubách nebo v blízkosti ohně.
- Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.
- Nepokládejte napěňovač mléka do odkapávače na nádobí, dřezu nebo na leštěné dřevěné povrchy.
- Přístroj umístěte na povrchy rovné, čisté a suché.
- Tento napěňovač mléka je navržen k ohřevu a napěnění mléka. Nezkoušejte se s ním zahušťovat nebo ohřívat jiné potraviny, jako například šlehačku, smetanu, omáčky, vodu, atd.
- Přístroj nezapínejte na prázdko. Vždy se ujistěte, že jste ho naplnili minimálně po značku MIN a zároveň, že mléko nepřesahuje značku MAX.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou pevnou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické konektory působení vody. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně

poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.

- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- **DİKKAT:** yanlış veya uygunsuz kullanım hem cihazı hem de kullanıcıyı tehlikeye atabilir. Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın.
- Isıtma elemanının yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Süt köpürtücüyü doldururken, özellikle cihazın iletken ve elektrikli parçalarına dökülmemesine dikkat edin.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Kullanmadan önce ürünün doğru şekilde monte edildiğinden emin olun. Bu kılavuzdaki talimatlara kesinlikle uyun.

- Süt köpürtücüyü kullanım sırasında tezgahın veya masanın kenarına yakın bir yere koymayın.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Sıyırıcıyı açık havada, elektrikli ocakların içinde veya üzerinde, sıcak fırınlarda veya ateşin yakınında kullanmayın.
- Bu cihaz zamanlayıcılar veya harici kontroller tarafından çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Süt köpürtücüyü süzgeç, lavabo veya cilalı ahşap yüzeyler üzerinde kullanmayın.
- Cihazı düz ve dengeli, temiz ve kuru bir yüzeye yerleştirin.
- Bu süt köpürtücü, sütü ısıtmak ve köpürtmek için tasarlanmıştır. Krema, sos, su vb. gibi diğer gıdaları koyulaştırmaya veya ısıtmaya çalışmayın.
- Cihazı boşken çalıştırmayın Her zaman MIN işaretine kadar doldurulduğundan ve MAX işaretini aşmadığından emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün diğer sabit parçalarını suya veya başka bir sıvıya daldırmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Cihazı gözetimsiz olarak çalışır durumda bırakmayın.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tapa transparente
2. Aro de silicona
3. Jarra
4. Botón de encendido
5. Base calefactora y cable
6. Marca de cantidad máxima para calentar leche
7. Marca de cantidad máxima para espumar leche
8. Accesorio para espumar leche
9. Accesorio para remover leche

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Espumador de leche
- Manual de instrucciones
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie la jarra y los accesorios como se explica en la sección de "Limpieza y mantenimiento".

3. FUNCIONAMIENTO

Espumar y calentar leche. Fig. 2

1. Coloque el espumador de leche sobre una superficie plana y estable.

2. Seleccione el accesorio apropiado e insértelo en el eje de la base de la jarra.
3. Cierre el aparato con la tapa y asegúrese de que está correctamente cerrada.
4. Pulse el botón de encendido. La luz roja se encenderá indicando que el espumador está en funcionamiento.
5. El producto se apagará de forma automática al finalizar el proceso de espumado.

Espumar leche fría. Fig. 2

1. Coloque el espumador de leche sobre una superficie plana y estable.
2. Seleccione el accesorio apropiado e insértelo en el eje de la base de la jarra.
3. Cierre el aparato con la tapa y asegúrese de que está correctamente cerrada.
4. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos aproximadamente para activar la función de espumar leche fría. La luz azul se encenderá durante el proceso de espumado.
5. El producto se apagará de forma automática al finalizar el proceso de espumado.

Accesorio	Función	Capacidad máxima	Tiempo aproximado
	Espumar leche fría	115 ml	120 segundos
	Espumar leche caliente	115 ml	120 segundos
	Calentar y remover (poca cantidad de espuma)	240 ml	200 segundos

4. CONSEJOS

- Utilice primero el espumador para espumar o calentar la leche. Mientras está en funcionamiento, prepare en otro recipiente el café o el chocolate.
- Utilice leche entera para obtener mejores resultados.
- La leche alcanza una temperatura máxima de 65 °C. Esta es la temperatura ideal para sacar el máximo partido al café y le permite no tener que esperar demasiado rato para tomárselo.
- Asegúrese de guardar los accesorios en un lugar seguro porque son de tamaño muy pequeño y podrían perderse muy fácilmente.
- Entre uso y uso, permita que el aparato repose al menos durante 2 minutos. Para acortar este tiempo de espera, enjuague la jarra con agua fría tras cada uso para enfriar el termostato y utilícelo de nuevo.
- Este espumador de leche está diseñado para calentar y espumar leche sola.

5. RECETAS

Leche espumada

Cappuccino

Añada 1/3 de café expreso.

Añada 2/3 de leche espumada.

Espolvoree cacao en polvo.

Latte macchiato

Vierta la leche espumada en un vaso alto.

Añada el expreso con cuidado por el borde del vaso.

Café instantáneo espumoso

Prepare un café instantáneo.

Añada leche espumada.

Leche caliente

Café latte

Añada 1/3 de café expreso.

Añada 2/3 de leche caliente y mézclela.

Chocolate caliente

Vierta leche caliente en un tazón.

Añada chocolate en polvo y mézclelo.

Café instantáneo con leche

Prepare café instantáneo en un vaso o taza.

Añada leche caliente y mézclelo.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague y desconecte el espumador de leche de la toma de corriente.
2. Extraiga la jarra de la base calefactora
3. Separe el aro de silicona y la tapa de la jarra.
4. Limpie la jarra con agua caliente y jabón. Este paso debería realizarse inmediatamente después de cada uso.
5. Enjuague la tapa y el aro de silicona en agua caliente. Utilice jabón si fuera necesario.
6. Lave los accesorios con agua caliente y jabón y séquelos bien.

7. Guarde tanto el producto como los accesorios en un lugar seguro.
 - Nunca utilice productos ni materiales fuertes o abrasivos para limpiar o secar el espumador de leche.
 - El espumador de leche no es apto para la limpieza en el lavavajillas.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
La luz indicadora o la jarra no funcionan.	El enchufe no está bien conectado.	Introduzca el enchufe de nuevo.
	La jarra no está conectada correctamente a la base.	Retire la jarra e insértela de nuevo.
	Hay un problema en la toma de corriente.	Compruebe que la red eléctrica está en buenas condiciones.
La jarra no funciona después de haber calentado o espumado.	La temperatura de la jarra es muy elevada.	Enjuague la jarra con agua fría para reducir la temperatura del termostato.
	La jarra está dañada por haber sido sumergida en agua.	Repárela o cámbiela por una nueva.
El motor no funciona.	La jarra no se ha limpiado correctamente después de cada uso.	Limpie y mueva el eje de la base con la mano para aflojarlo y desatascarlo.
	El motor está dañado.	Repárelo o cámbielo por uno nuevo, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
El aparato no calienta.	El aparato está dañado.	Repárelo o cámbielo por uno nuevo, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Carbonización	Hay muy poca o excesiva cantidad de leche.	Asegúrese de que la cantidad de leche es superior a la marca de MIN y de que no sobrepasa la marca de MAX.
	La jarra se ha reutilizado sin enjuagar o sin limpiar.	Limpie el dispositivo después de cada uso.
	El voltaje del hogar es menor al especificado en las instrucciones del producto.	Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el que se especifica en la etiqueta del producto.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Latte Spume 4000
Referencia del producto: 01519
Potencia: 500 W
Voltaje: 220-240 V
frecuencia: 50/60 Hz
Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Transparent lid
2. Silicone ring
3. Jug
4. Power button
5. Heating base and cable
6. MAX mark for heating milk
7. MAX mark for frothing milk
8. Accessory for frothing milk
9. Accessory for stirring milk

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Milk frother
- Instruction manual
- Before using the appliance for the first time, clean the jug and accessories as explained in the "Cleaning and maintenance" section.

3. OPERATION

Frothing and heating milk. Fig. 2

1. Place the milk frother on a flat and stable surface.

2. Select the appropriate accessory and insert it firmly onto the jug's base shaft.
3. Close the appliance with the lid and make sure it is properly fixed.
4. Press the power button. The red indicator light will switch on, indicating that the milk frother is operating.
5. The appliance will switch off automatically once the frothing process is over.

Frothing cold milk. Fig. 2

1. Place the milk frother on a flat and stable surface.
2. Select the appropriate accessory and insert it firmly onto the jug's base shaft.
3. Put the lid on and make sure it is properly fixed.
4. Press and hold the power button for 2 seconds approx. to switch to frothing cold milk function. The blue indicator light will switch on during frothing.
5. The appliance will switch off automatically once the frothing process is over.

Accessory	Function	Maximum capacity	Time (approx.)
	Frothing cold milk	115 ml	120 seconds
	Frothing hot milk	115 ml	120 seconds
	Heating and stirring (small amount of froth)	240 ml	200 seconds

4. TIPS

- First, use the milk frother to froth or heat milk. While it is in operation, prepare coffee or hot chocolate in another container.
- Use whole milk for better results.
- Heated milk reaches a maximum temperature of 65 °C. This is the ideal temperature for coffee to be properly tasted and allows you to drink your coffee without having to wait too much.
- Make sure you store the accessories in a safe place, they are very small and could get lost very easily.
- Allow the appliance to rest at least 2 minutes between different uses. To shorten this time, rinse the jug with cold water to cool down the thermostat and use again.
- This milk frother is designed to heat and froth plain milk only.

5. RECIPES

Frothed milk

Cappuccino

Add 1/3 espresso.

Add 2/3 frothed milk.

Top with cocoa powder.

Latte macchiato

Pour frothed milk in a tall glass.

Add espresso carefully along the glass' rim.

Instant frothy coffee

Prepare an instant coffee.

Add frothed milk.

Hot milk

Latte

Add 1/3 espresso.

Add 2/3 heated milk and stir.

Hot chocolate

Pour heated milk into a large mug.

Add chocolate powder and stir.

Instant milky coffee

Place instant coffee in a cup/mug.

Add hot milk and stir.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn off and unplug the milk frother.
2. Remove the jug from the heating base.
3. Separate the silicone ring and the lid from the jug.
4. Clean the jug with warm water a soap. This should be done immediately after each use.
5. Rinse the lid and silicone ring in warm water. Clean with soap if necessary.
6. Wash accessories with warm water and soap and dry them thoroughly.
7. Store the appliance and the accessories in a safe place.

- Never use harsh or abrasive cleaning agents or cloths/pads to clean or dry the milk frother.
- The milk frother is not dishwasher safe.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
The indicator light or jug does not work	The plug is not inserted properly.	Insert plug again.
	The jug is not connected to the power base properly.	Remove jug and replace correctly.
	There is a problem with the power supply.	Check the electric circuit.
The jug does not work after operating	The jug temperature is too high.	Rinse the jug with cold water to reduce temperature.
	The jug is damaged because it has been immersed in water.	Repair or replace.
The motor does not operate	The jug has not been cleaned properly after each use.	Clean and move the motor's shaft with your hand to loosen and unblock it.
	The motor is damaged.	If this is the case, repair it or replace it with a new one by contacting the official Cecotec Technical Support Service.
The appliance does not heat up	The machine is damaged.	If this is the case, repair it or replace it with a new one by contacting the official Cecotec Technical Support Service.

Charring	There is too little or too much milk.	Make sure that the milk is over the minimum mark and below the maximum mark.
	The jug has been reused without cleaning/rinsing.	Always clean the device after each use.
	The actual voltage is lower than the one specified on the product's label.	Make sure the mains voltage matches the one on the label.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Power Latte Spume 4000
Product reference: 01519
Power: 500 W
Voltage: 220-240 V
Frequency: 50/60 Hz
Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. couvercle transparent
2. Joint en silicone
3. Réservoir
4. Bouton marche
5. Base chauffante et câble
6. Marque de quantité maximale pour chauffer le lait
7. Marque de quantité maximale pour mousser le lait
8. Accessoire pour mousser le lait
9. Accessoire pour mélanger le lait

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Mousseur à lait
- Manuel d'instructions
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez le réservoir et ses accessoires comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien ».

3. FONCTIONNEMENT

Faire mousser et chauffer le lait. Img. 2

1. Placez l'appareil sur une surface plate et stable.

2. Sélectionnez l'accessoire le plus approprié et insérez-le dans l'axe de la base de l'appareil.
3. Fermez l'appareil avec le couvercle et assurez-vous qu'il soit correctement fermé.
4. Appuyez sur le bouton de connexion. Le témoin lumineux rouge s'allumera, cela indique que l'appareil est en fonctionnement.
5. L'appareil s'éteindra automatiquement une fois le processus terminé.

Faire mousser du lait froid. Img. 2

1. Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
2. Sélectionnez l'accessoire le plus approprié et insérez-le dans l'axe de la base de l'appareil.
3. Fermez l'appareil avec le couvercle et assurez-vous qu'il est correctement fermé.
4. Appuyez sur le bouton marche pendant environ 2 secondes pour activer la fonction « Faire mousser du lait froid ». Le témoin lumineux bleu s'allumera pendant le processus.
5. L'appareil s'éteindra automatiquement une fois le processus terminé.

Accessoire	Fonction	Capacité maximale	Temps approximatif
	Faire mousser du lait froid	115 ml	120 secondes
	Faire mousser du lait chaud	115 ml	120 secondes
	Réchauffer et mélanger (peu de quantité de mousse)	240 ml	200 secondes

4. CONSEILS

- Utilisez d'abord l'appareil pour faire mousser ou réchauffer du lait. Pendant qu'il est en fonctionnement, préparez le café ou le chocolat dans un autre récipient.
- Utilisez du lait entier pour obtenir les meilleurs résultats.
- Le lait atteint une température maximale de 65 °C. C'est la température idéale pour tirer le meilleur parti de votre café et pour ne pas avoir à attendre trop longtemps avant de le boire.
- Assurez-vous de ranger les accessoires dans un lieu sécurisé car ils sont de petite taille et pourraient être perdus facilement.
- Entre chaque utilisation, laissez l'appareil reposer au moins 2 minutes. Pour réduire ce temps d'attente, rincez le réservoir avec de l'eau froide après chaque usage pour refroidir le thermostat et pouvoir l'utiliser à nouveau
- Ce mousser à lait est conçu pour réchauffer et faire mousser du lait seul.

5. RECETTES

Mousse de lait

Cappuccino

Ajoutez 1/3 de café expresso.

Ajoutez 2/3 de mousse de lait.

Saupoudrez de cacao en poudre.

Latte macchiato

Versez la mousse de lait dans un grand verre.

Ajoutez l'expresso avec soin par le bord du verre.

Café instantané mousseux

Préparez un café instantané.

Ajoutez la mousse de lait.

Lait chaud

Café latte

Ajoutez 1/3 de café expresso.

Ajoutez 2/3 de lait chaud et mélangez.

Chocolat chaud

Versez le lait chaud dans une grande tasse.

Ajoutez le chocolat en poudre et mélangez.

Café instantané au lait

Préparez un café instantané dans un verre ou une tasse.

Ajoutez le lait chaud et mélangez.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant.
2. Retirez l'appareil de sa base chauffante.
3. Séparez l'anneau en silicone et le couvercle de l'appareil.
4. Nettoyez le réservoir avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Cette étape doit être réalisée immédiatement après chaque utilisation.
5. Rincez le couvercle et l'anneau en silicone avec de l'eau chaude. Utilisez du savon si cela est nécessaire.

6. Nettoyez les accessoires avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle et séchez-les bien.
7. Rangez le produit et ses accessoires dans un lieu sécurisé.
 - N'utilisez jamais de produits ni de matériaux forts ou abrasifs pour nettoyer ou sécher le mousser à lait.
 - Le mousser à lait ne peut pas être lavé au lave-vaisselle.

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possibles solutions
Le témoin lumineux ou l'appareil ne fonctionnent pas.	La prise n'est pas bien branchée.	Insérez la prise à nouveau.
	L'appareil n'est pas connecté correctement à sa base.	Retirez l'appareil et insérez-le de nouveau.
	Il y a un problème avec la prise de courant.	Vérifiez que le réseau électrique soit en bon état.
L'appareil ne fonctionne pas après avoir réchauffé ou fait mousser du lait.	La température du réservoir est très élevée.	Rincez le réservoir avec de l'eau froide pour réduire la température du thermostat.
	L'appareil est abîmé car il a été submergé dans de l'eau.	Réparez ou changez l'appareil.
Le moteur ne fonctionne pas.	L'appareil n'a pas été nettoyé correctement après chaque usage.	Nettoyez et déplacez l'axe de la base avec la main pour desserrer et déboucher.
	Le moteur est abîmé.	Réparez-le ou remplacez-le par un nouveau en contactant le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
L'appareil ne réchauffe pas.	L'appareil est abîmé.	Réparez-le ou remplacez-le par un nouveau en contactant le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Lait brûlé	Il y a peu ou trop de quantité de lait.	Assurez-vous que la quantité de lait atteigne la marque « MIN » mais ne dépasse pas la marque « MAX ».
	L'appareil a été réutilisé sans être rincé ou nettoyé.	Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
	Le voltage de votre maison est inférieur à celui spécifié dans les instructions de l'appareil.	Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec celui spécifié sur l'étiquette de l'appareil.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Power Latte Spume 4000

Référence : 01519

Puissance : 500 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Durchsichtiger Deckel
2. Dichtungsring aus Silikon
3. Kanne
4. Ein/Aus-Taste
5. Heizbasis und Kabel
6. Höchstmengenmarkierung für das Erhitzen von Milch
7. Höchstmengenmarkierung für das Aufschäumen von Milch
8. Zubehör für Milchschaum
9. Zubehör für die Milch umrühren

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Milchaufschäumer
- Diese Bedienungsanleitung
- Reinigen Sie die Kanne und das Zubehör vor dem ersten Gebrauch wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

3. BEDIENUNG

Milch aufschäumen und erhitzen. Abb. 2

1. Stellen Sie den Milchaufschäumer auf eine flache, stabile Oberfläche.

2. Wählen Sie das geeignete Zubehör und setzen Sie es in die Achse des Bodens der Kanne ein.
3. Schließen Sie das Gerät mit dem Deckel und vergewissern Sie sich, dass es richtig geschlossen ist.
4. Drücken Sie den Einschalter. Das rote Licht leuchtet auf und zeigt damit an, dass der Milchaufschäumer in Betrieb ist.
5. Das Produkt wird am Ende des Schäumprozesses automatisch abgeschaltet.

Kalte Milch aufschäumen. Abb. 2

1. Stellen Sie den Milchaufschäumer auf eine flache, stabile Oberfläche.
2. Wählen Sie das geeignete Zubehör und setzen Sie es in die Achse des Bodens der Kanne ein.
3. Schließen Sie das Gerät mit dem Deckel und vergewissern Sie sich, dass es richtig geschlossen ist.
4. Halten Sie die Einschalttaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zum Aufschäumen kalter Milch zu aktivieren. Während des Schäumprozesses leuchtet das blaue Licht auf.
5. Das Produkt wird am Ende des Schäumprozesses automatisch abgeschaltet.

Ersatzteil	Funktion	Max. Fassungsvermögen	Ungefähre Zeit
	kalte Milch schäumen	115 ml	120 Sekunden
	heißer Milch schäumen	115 ml	120 Sekunden
	Aufwärmen und umrühren (wenig Schaum)	240 ml	200 Sekunden

4. RATSCHLÄGE

- Verwenden Sie den Abschäumer zuerst zum Entrahmen oder Erhitzen der Milch. Bereiten Sie währenddessen den Kaffee oder die Schokolade in einem anderen Behälter zu.
- Verwenden Sie Vollmilch für beste Ergebnisse.
- Die Milch erreicht eine Höchsttemperatur von 65 °C. Dies ist die ideale Temperatur, um das Beste aus Ihrem Kaffee herauszuholen, und bedeutet, dass Sie nicht zu lange warten müssen, um ihn zu trinken.
- Achten Sie darauf, das Zubehör an einem sicheren Ort aufzubewahren, da es sehr klein ist und sehr leicht verloren gehen kann.
- Lassen Sie das Gerät zwischen den Anwendungen mindestens 2 Minuten lang ruhen. Um diese Wartezeit zu verkürzen, spülen Sie die Karaffe nach jedem Gebrauch mit kaltem Wasser aus, um den Thermostat zu kühlen, und verwenden Sie sie erneut.
- Dieser Milchaufschäumer ist nur zum Erhitzen und Aufschäumen von Milch bestimmt.

5. REZEPTE

Geschäumte Milch

Cappuccino

Fügen Sie 1/3 Espresso hinzu.

Fügen Sie 2/3 der geschäumten Milch hinzu.

Fügen Sie Kakaopulver hinzu.

Latte Macchiato

Gießen Sie die aufgeschäumte Milch in ein hohes Glas.

Fügen Sie den Espresso vorsichtig über den Rand des Glases hinzu.

Schäumender Instantkaffee

Machen Sie einen Instantkaffee.

Fügen Sie geschäumte Milch hinzu.

Heiße Milch

Milchkaffee

Fügen Sie 1/3 Espresso hinzu.

Fügen Sie 2/3 Heiße Milch hinzufügen

Heiße Schokolade

Gießen Sie heiße Milch in eine Schüssel.

Schokoladenpulver hinzufügen und mischen.

Instantkaffee mit Milch

Bereiten Sie Instantkaffee in einem Glas oder einer Tasse.

Heisse Milch hinzufügen und mischen.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie den Milchaufschäumer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie die Kanne vom Heizboden
3. Trennen Sie den Silikonring und den Deckel von der Kanne.
4. Reinigen Sie die Kanne mit heißem Wasser und Seife. Dieser Schritt sollte unmittelbar nach jeder Anwendung durchgeführt werden.
5. Spülen Sie den Deckel und den Silikonring in heißem Wasser ab. Verwenden Sie Seife, wenn nötig.

6. Waschen Sie das Zubehör mit heißer Seifenlauge und trocknen Sie es gründlich ab.
7. Bewahren Sie sowohl das Produkt als auch das Zubehör an einem sicheren Ort auf.
 - Verwenden Sie niemals starke oder scheuernde Produkte oder Materialien, um den Milchschaumer zu reinigen oder zu trocknen.
 - Der Milchaufschäumer ist nicht spülmaschinenfest.

7. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Die Kontrollleuchte oder die Kanne funktioniert nicht.	Der Stecker ist nicht richtig angeschlossen.	Stecken Sie den Stecker wieder ein.
	Die Kanne ist nicht richtig mit dem Sockel verbunden.	Nehmen Sie die Kanne heraus und setzen Sie ihn wieder ein.
	Es gibt ein Problem mit der Steckdose.	Überprüfen Sie, ob das Stromnetz in gutem Zustand ist.
Die Kanne funktioniert nicht mehr, nachdem sie erhitzt oder aufgeschäumt wurde.	Die Temperatur der Kanne ist zu hoch	Spülen Sie die Kanne mit kaltem Wasser aus, um die Temperatur des Thermostats zu senken.
	Die Kanne ist durch Eintauchen in Wasser beschädigt.	Reparieren Sie sie oder ersetzen Sie sie durch eine neue.
Der Motor funktioniert nicht.	Die Kanne ist nicht nach jedem Gebrauch ordnungsgemäß gereinigt worden.	Reinigen und bewegen Sie den Basisschaft von Hand, um ihn zu lösen.
	Der Motor ist beschädigt.	Reparieren Sie ihn oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen, indem Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden.
Das Gerät heizt nicht.	Das Gerät ist beschädigt.	Reparieren Sie ihn oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen, indem Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Milchverbrennung	Es gibt zu wenig oder zu viel Milch.	Stellen Sie sicher, dass die Milchmenge höher als die MIN-Marke ist und die MAX-Marke nicht überschreitet.
	Die Karaffe wurde ohne Spülung oder Reinigung wiederverwendet.	Reinigen Sie nach jedem Gebrauch das Gerät.
	Die Haushaltsspannung ist geringer als die in der Produkthanleitung angegebene.	Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett angegeben wird übereinstimmt.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Power Latte Spume 4000
Referenz des Gerätes: 01519
Leistung: 500 W
Spannung: 220-240 V
Frequenz: 50/60 Hz
Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Coperchio trasparente
2. Guarnizione in silicone
3. Caraffa
4. Tasto di accensione/spengimento
5. Base riscaldante e cavo
6. Segno di quantità massima per riscaldare il latte
7. Segno di quantità minima per riscaldare il latte
8. Accessorio per montare il latte
9. Accessorio per girare il latte

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Montalatte
- Manuale di istruzioni
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire la caraffa e gli accessori come spiegato nella sezione "Pulizia e manutenzione".

3. FUNZIONAMENTO

Montare e riscaldare il latte. Fig. 2

1. Collocare il montalatte su una superficie piana e stabile.

2. Selezionare l'accessorio appropriato e inserirlo nell'asse della base della caraffa.
3. Chiudere l'apparecchio con il coperchio e verificare che sia correttamente chiuso.
4. Premere il tasto di accensione. La luce rossa si accende indicando che il montalatte è in funzione.
5. Il prodotto si spegne automaticamente al termine del processo.

Montare latte freddo. Fig. 2

1. Collocare il montalatte su una superficie piana e stabile.
2. Selezionare l'accessorio appropriato e inserirlo nell'asse della base della caraffa.
3. Chiudere l'apparecchio con il coperchio e verificare che sia correttamente chiuso.
4. Premere il tasto di accensione per circa 2 secondi per attivare la funzione di montare il latte freddo. La luce blu si accende durante il processo.
5. Il prodotto si spegne automaticamente al termine del processo.

Accessorio	Funzione	Capacità massima	Tempo approssimativo
	Montare latte freddo	115 ml	120 secondi
	Montare latte caldo	115 ml	120 secondi
	Riscaldare e girare (poca quantità di schiuma)	240 ml	200 secondi

4. CONSIGLI

- Utilizzare il montalatte per preparare la schiuma o riscaldare il latte. Mentre è in funzione, preparare il caffè o cioccolata in un altro contenitore.
- Utilizzare latte intero per risultati ottimali.
- Il latte raggiunge una temperatura massima di 65 °C. Questa è la temperatura ideale per godere al massimo del caffè senza lunghi tempi di attesa per berlo.
- Conservare gli accessori in un luogo sicuro, sono piccoli e potrebbero perdersi facilmente.
- Tra un uso e l'altro, lasciare riposare per almeno 2 minuti. Per limitare il tempo di attesa, sciacquare la caraffa con acqua fredda dopo ogni uso per raffreddare il termostato e usarlo di nuovo.
- Questo montalatte è stato progettato per riscaldare e montare il latte.

5. RICETTARIO

Schiuma di latte

Cappuccino

Aggiungere 1/3 di caffè espresso.

Aggiungere 2/3 di schiuma di latte.

Spolverare con cacao.

Latte macchiato

Versare la schiuma di latte in un bicchiere alto.

Versare delicatamente l'espresso sul bordo del bicchiere.

Caffè istantaneo con schiuma

Preparare un caffè istantaneo.

Aggiungere la schiuma di latte.

Latte caldo

Caffelatte

Aggiungere 1/3 di caffè espresso.

Aggiungere 2/3 di latte caldo e mescolare.

Cioccolata calda

Versare il latte in una tazza.

Aggiungere cacao in polvere e mescolare.

Caffè istantaneo con latte

Preparare un caffè istantaneo in un bicchiere o tazza.

Aggiungere latte caldo e mescolare.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Spegner e scollegare il montalatte dalla corrente.
2. Estrarre la caraffa dalla base riscaldante.
3. Separare l'anello in silicone e il coperchio dalla caraffa.
4. Pulire la caraffa con acqua calda e sapone. Questo passaggio deve essere effettuato dopo ogni uso.
5. Sciacquare il coperchio e l'anello in silicone con acqua calda. Utilizzare sapone qualora necessario.

6. Lavare gli accessori con acqua calda e sapone e asciugarli bene.
7. Conservare sia il prodotto che gli accessori in un luogo sicuro.
 - Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire o asciugare il prodotto.
 - Il montalatte non è lavabile in lavastoviglie.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
La luce o la caraffa non funzionano.	La spina non è ben collegata.	Inserire nuovamente la spina.
	La caraffa non è collegata correttamente alla base.	Rimuovere la caraffa e inserirla di nuovo.
	Problema della presa della corrente.	Verificare che la presa sia in buone condizioni.
La caraffa non funziona dove aver riscaldato o montato il latte.	La temperatura della caraffa è molto elevata.	Sciacquare la caraffa con acqua fredda per ridurre la temperatura del termostato.
	La caraffa è stata danneggiata poiché è stata immersa in acqua.	Ripararla o sostituirla con una nuova.
Il motore non funziona.	La caraffa non è stata pulita correttamente dopo ogni uso.	Pulire e muovere l'asse dalla base con la mano per allentarla e rimuoverla.
	Il motore è danneggiato.	Ripararlo o sostituirlo con uno nuovo contattando il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
L'apparecchio non scalda.	L'apparecchio è danneggiato.	Ripararlo o sostituirlo con uno nuovo contattando il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.

Carbonizzazione	Vi è poca o eccessiva quantità di latte.	Verificare che la quantità di latte sia al di sopra del livello minimo e non superi il livello massimo.
	La caraffa è stata riutilizzata senza risciacquo o pulizia.	Pulire il dispositivo dopo ogni uso.
	Assicurarsi che la tensione coincida con quella specificata sull'etichetta del prodotto.	Assicurarsi che la tensione di rete coincida con quella specificata sull'etichetta del prodotto.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Power Latte Spume 4000
Codice prodotto: 01519
Potenza: 500 W
Tensione: 220-240 V
Frequenza: 50/60 Hz
Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tampa transparente
2. Aro de vedação
3. Jarro
4. Botão Ligar/Desligar
5. Base aquecedora e cabo
6. Marca de quantidade máxima para o aquecimento do leite
7. Marca de quantidade máxima para espuma de leite
8. Acessório para espumar leite
9. Acessório para mexer leite

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Espumador de leite
- Manual do utilizador
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe o jarro e os acessórios como explicado na secção "Limpeza e manutenção".

3. FUNCIONAMENTO

Espumar e aquecer leite. Fig. 2

1. Coloque o espumador leite sobre uma superfície plana e estável.

2. Selecione o acessório apropriado e insira-o no eixo da base do jarro.
3. Feche o dispositivo com a tampa e certifique-se de que está devidamente fechada.
4. Pressione o botão Ligar/Desligar A luz vermelha irá acender-se, indicando que o espumador está em funcionamento.
5. O produto será automaticamente desligado no final do processo de fazer espuma.

Espumar leite frio. Fig. 2

1. Coloque o espumador leite sobre uma superfície plana e estável.
2. Selecione o acessório apropriado e insira-o no eixo da base do jarro.
3. Feche o dispositivo com a tampa e certifique-se de que está devidamente fechada.
4. Pressione o botão de funcionamento durante aproximadamente 2 segundos para ativar a função de espuma de leite frio. A luz azul irá acender-se durante o processo de fazer espuma.
5. O produto será automaticamente desligado no final do processo de fazer espuma.

Acessório	Função	Capacidade máxima	Tempo aproximado
	Espumar leite frio	115 ml	120 segundos
	Espumar leite quente	115 ml	120 segundos
	Aquecer e mexer (pouca quantidade de espuma)	240 ml	200 segundos

4. DICAS

- Utilize primeiro o espumador para espumar ou aquecer o leite. Enquanto está a funcionar, prepare o café ou o chocolate noutro recipiente.
- Utilizar leite gordo para obter os melhores resultados.
- O leite atinge uma temperatura máxima de 65 °C. Esta é a temperatura ideal para tirar o máximo partido do seu café e significa que não tem de esperar muito tempo para o beber.
- Certifique-se de guardar os acessórios num lugar seguro, pois são muito pequenos e podem perder-se muito facilmente.
- Entre utilizações, deixe o dispositivo em repouso durante pelo menos 2 minutos. Para reduzir este tempo de espera, enxague o jarro com água fria após cada utilização para arrefecer o termóstato e voltar a utilizá-lo.
- Este espumante de leite é concebido exclusivamente para aquecer e espumar leite.

5. RECEITAS

Espuma de leite

Cappuccino

Adicione 1/3 de café expresso.

Adicione 2/3 de espuma de leite.

Polvilhe o cacau em pó.

Latte macchiato

Verta o leite com espuma num copo alto.

Adicione o expresso cuidadosamente sobre a borda do copo.

Café instantâneo com espuma

Prepare um café instantâneo.

Adicione espuma de leite.

Leite quente

Café latte

Adicione 1/3 de café expresso.

Adicione 2/3 de leite quente e misture.

Chocolate quente

Adicione leite quente numa caneca.

Adicione cacau em pó e misture.

Café instantâneo com leite

Prepare o café instantâneo num copo ou chávena.

Adicione leite quente e misture.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica.
2. Retire o jarro da base de aquecimento.
3. Separe o aro de silicone e a tampa do jarro.
4. Limpe o jarro com água quente e sabão. Este passo deve ser realizado imediatamente depois de cada uso.
5. Enxague a tampa e o aro de silicone em água quente. Utilize sabão se for necessário.
6. Lave os acessórios com água quente e sabão e seque-os bem.

7. Guarde o produto e os seus acessórios num lugar seguro.
- Nunca utilize produtos ou materiais fortes ou abrasivos para limpar ou secar o espumador de leite.
- O bocal para leite não pode ser lavado na máquina de lavar loiça.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possíveis soluções
A luz indicadora do jarro não funciona.	A ficha não está conectada corretamente.	Voltar a introduzir a ficha.
	O jarro não está conectado corretamente à base.	Retire o jarro e volte a inserir.
	Há um problema na tomada de corrente.	Verifique se a rede elétrica está em boas condições.
O jarro não funciona depois de aquecer o espumar.	A temperatura do jarro é muito elevada.	Enxague o jarro com água fria para reduzir a temperatura do termostato.
	O jarro está danificado ter sido submerso em água.	Repare-o ou substitua-o por um novo.
O motor não funciona.	O jarro não foi devidamente limpo após cada utilização.	Limpe ou mova o eixo da base com a mão para o libertar e desbloquear.
	O motor está danificado.	Repare-o ou substitua-o por um novo, contactando o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
O aparelho não aquece.	O aparelho está danificado.	Repare-o ou substitua-o por um novo, contactando o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

Carbonização	Há muito pouca ou excessiva quantidade de leite.	Certifique-se de que a quantidade de leite é superior à marca de MIN e de que não excede a marca de MAX.
	O jarro foi reutilizado sem enxaguar ou limpar.	Limpe o dispositivo depois de cada uso.
	A tensão doméstica é inferior à especificada nas instruções do produto.	Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta do produto.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Power Latte Spume 4000
Referência: 01519
Potência: 500 W
Tensão: 220-240 V
Frequência: 50/60 Hz
As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado na Espanha

9. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Doorzichtige deksel
2. Siliconen ring
3. Reservoir
4. Aan/uit-knop
5. Verwarmingsvoetstuk en kabel
6. Maximale hoeveelheid markering voor het verwarmen van melk
7. Maximale hoeveelheid markering voor het opschuimen van melk
8. Accessoire om melk op te schuimen
9. Accessoire om melk te roeren

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Melkschuimer
- Handleiding
- Maak de kan en accessoires schoon voordat u het product voor het eerst gebruikt, zoals uitgelegd in het hoofdstuk "Schoonmaak en onderhoud".

3. WERKING

Melk opschuimen en opwarmen. Fig. 2

1. Plaats de melkschuimer op een vlak en stabiel oppervlak.

2. Kies het gewenste accessoire en plaats dit accessoire op de as op de bodem van het reservoir.
3. Sluit het apparaat met het deksel en zorg ervoor dat het apparaat correct gesloten is.
4. Zet het apparaat aan. Het rode lampje gaat branden om aan te geven dat de schuimer in werking is.
5. Het product schakelt automatisch uit aan het einde van het schuimproces.

Koude melk opschuimen. Fig. 2

1. Plaats de melkschuimer op een vlak en stabiel oppervlak.
2. Kies het gewenste accessoire en plaats dit accessoire op de as op de bodem van het reservoir.
3. Sluit het apparaat met het deksel en zorg ervoor dat het apparaat correct gesloten is.
4. Houd de aan/uit-knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de functie voor het koud op schuimen van de melk te activeren. Het blauwe lampje gaat branden tijdens het opschuimen.
5. Het product schakelt automatisch uit aan het einde van het schuimproces.

Accessoire	Functie	Maximale inhoud	Geschatte tijd
	Melk koud opschuimen	115 ml	120 seconden
	Melk warm opschuimen	115 ml	120 seconden
	Verwarmen en roeren (kleine hoeveelheid schuim)	240 ml	200 seconden

4. AANBEVELINGEN

- Gebruik eerst de melkschuimer om de melk op te schuimen of op te warmen. Bereid ondertussen de koffie of chocolade in een ander kopje.
- Gebruik volle melk om de beste resultaten te verkrijgen.
- De melk bereikt een maximale temperatuur van 65 °C. Dit is de ideale temperatuur om het beste uit uw koffie te halen en betekent dat u niet te lang hoeft te wachten om hem te drinken.
- Bewaar de accessoires op een veilige plaats, omdat ze zeer klein zijn en makkelijk zoek kunnen raken.
- Laat het apparaat minstens 2 minuten rusten na elk gebruik en voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. U kunt deze wachttijd verkorten door het reservoir te spoelen met koud water na gebruik om de temperatuurregelaar af te laten koelen.
- Deze melkschuimer is uitsluitend ontworpen om melk op te warmen en op te schuimen.

5. RECEPTEN

Geschuimde melk

Cappuccino

Voeg 1/3 espresso toe.

Voeg 2/3 geschuimde melk toe.

Strooi er cacaopoeder overheen.

Latte macchiato

Giet de geschuimde melk in een hoge mok of glas.

Voeg voorzichtig de espresso toe langs de rand van de mok.

Geschuimde oploskoffie

Maak een oploskoffie.

Voeg geschuimde melk toe.

Warme melk

Café latte

Voeg 1/3 espresso toe.

Voeg 2/3 warme melk toe en meng de koffie.

Warme chocolademelk

Giet de warme melk in een mok.

Voeg cacaopoeder toe en meng het drankje.

Oploskoffie met melk

Maak een oploskoffie in een koffiekopje of glas.

Voeg warme melk toe en meng de koffie.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Schakel de melkschuimer uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Haal het reservoir van het verwarmingsvoetstuk af.
3. Haal de siliconen ring en het deksel van het reservoir uit elkaar.
4. Maak het reservoir schoon met warm water en zeep. Deze stap moet meteen uitgevoerd worden na elk gebruik.
5. Spoel het deksel en de siliconen ring met warm water. Gebruik zeep indien nodig.
6. Was de accessoires met heet water en zeep en droog ze goed af.

7. Bewaar zowel het product als de accessoires op een veilige plaats.
 - Gebruik nooit agressieve of schurende producten of materialen om de melkopschuimer te reinigen of te drogen.
 - De melkopschuimer kan niet in de vaatwasser.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Het indicatielampje of het reservoir werkt niet.	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker opnieuw in het stopcontact.
	Het reservoir is niet correct aangesloten op het voetstuk.	Haal het reservoir van het voetstuk af en plaats het opnieuw.
	Er is een probleem met het stopcontact of de stroomvoorziening.	Controleer of het elektriciteitsnetwerk zich in een goede staat bevindt.
Het reservoir werkt niet meer na het opschuimen of verwarmen van de melk.	De temperatuur van het reservoir is zeer hoog.	Spoel het reservoir met koud water om de temperatuur van de temperatuurregelaar te verlagen.
	Het reservoir is beschadigd omdat het is ondergedompeld in water.	Repareer of vervang het reservoir.
De motor werkt niet.	Het reservoir is niet goed schoongemaakt na elk gebruik.	Maak de as op de bodem van het reservoir schoon en beweeg de as met uw hand om hem los te maken en te deblokken.
	De motor is beschadigd.	Repareer het of vervang het door een nieuw exemplaar door contact op te nemen met de Technische Dienst van Cecotec.
Het apparaat warmt niet op.	Het apparaat is beschadigd.	Repareer het of vervang het door een nieuw exemplaar door contact op te nemen met de Technische Dienst van Cecotec.

Aanbranden	Er zit heel weinig of heel veel melk in het reservoir.	Zorg ervoor dat het reservoir minimaal gevuld is met melk tot de aanduiding MIN en dat de inhoud nooit de aanduiding MAX overschrijdt.
	Het reservoir is opnieuw gebruikt zonder dat het gespoeld of gereinigd is.	Maak het apparaat schoon na elk gebruik.
	Het voltage van het elektriciteitsnet is lager dan het voltage zoals aangegeven in de handleiding van het product.	Zorg ervoor dat het voltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het voltage zoals aangegeven op het typeplaatje van het product.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Power Latte Spume 4000

Referentie van het product: 01519

Vermogen: 500 W

Voltage: 220-240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Przezroczysta pokrywa
2. Silikonowy pierścień
3. Pojemnik
4. Przycisk zasilania
5. Podstawa grzewcza i przewód
6. Oznaczenie maksymalnej ilości mleka do podgrzania
7. Oznaczenie maksymalnej ilości mleka do spienienia
8. Akcesorium do spieniania mleka
9. Akcesorium do mieszania mleka

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Spieniacz mleka
- Instrukcja obsługi
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić pojemnik i akcesoria w sposób opisany w sekcji „Czyszczenie i konserwacja”.

3. FUNKCJONOWANIE

Spienianie i podgrzewanie mleka. Rys. 2

1. Umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Wybierz odpowiednie akcesorium i umieść je na osi na dnie pojemnika.
3. Załóż pokrywkę i upewnij się, że urządzenie jest dobrze zamknięte.
4. Naciśnij przycisk zasilania. Zapali się czerwone światło wskazujące, że urządzenie jest uruchomione.
5. Urządzenie wyłączy się automatycznie po zakończeniu procesu spieniania.

Spienianie zimnego mleka. Rys. 2

1. Umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Wybierz odpowiednie akcesorium i umieść je na osi na dnie pojemnika.
3. Załóż pokrywkę i upewnij się, że urządzenie jest dobrze zamknięte.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 2 sekundy, aby aktywować funkcję spieniania zimnego mleka. Podczas procesu spieniania będzie świecić się niebieskie światło.
5. Urządzenie wyłączy się automatycznie po zakończeniu procesu spieniania.

Akcesorium	Funkcja	Maksymalna pojemność	Przybliżony czas
	Spienianie zimnego mleka	115 ml	120 sekund
	Spienianie gorącego mleka	115 ml	120 sekund
	Podgrzewanie i mieszanie (niewielka ilość piany)	240 ml	200 sekund

4. PORADY

- Najpierw użyj spieniacza do spieniania lub podgrzania mleka. Podczas pracy urządzenia przygotuj kawę lub czekoladę w innej szklance.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać pełnotłustego mleka.
- Mleko osiąga maksymalną temperaturę 65°C. Jest to idealna temperatura, aby wydobyć najlepsze właściwości kawy i sprawia, że nie trzeba długo czekać aby się jej napić.
- Pamiętaj, aby przechowywać akcesoria w bezpiecznym miejscu, ponieważ są one bardzo małe i mogą łatwo się zgubić.
- Przed kolejnym użyciem urządzenia należy odczekać co najmniej 2 minuty. Aby skrócić czas oczekiwania należy przepłukać pojemnik zimną wodą po każdym użyciu, aby schłodzić termostat i móc użyć go ponownie.

- Ten spieniacz do mleka jest przeznaczony do podgrzewania i spieniania wyłącznie mleka.

5. PRZEPISY

Spienione mleko

Cappuccino

Dodaj 1/3 espresso.

Dodaj 2/3 spienionego mleka.

Posyp kakao w proszku.

Latte macchiato

Wlej spienione mleko do wysokiej szklanki.

Ostrożnie wlej espresso po ściance szklanki.

Kawa rozpuszczalna z pianką

Przygotuj kawę rozpuszczalną.

Dodaj spienione mleko.

Gorące mleko

Kawa latte

Dodaj 1/3 espresso.

Dodaj 2/3 gorącego mleka i wymieszaj.

Gorąca czekolada

Wlej gorące mleko do szklanki.

Dodaj czekoladę w proszku i wymieszaj.

Kawa rozpuszczalna z mlekiem

Przygotuj kawę rozpuszczalną w szklance lub filiżance.

Dodaj gorące mleko i wymieszaj.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.
2. Zdejmij pojemnik z podstawy grzewczej.
3. Oddziel silikonowy pierścień i pokrywkę od pojemnika.
4. Umyj pojemnik gorącą wodą z detergentem. Należy to zrobić natychmiast po każdym użyciu.

5. Wypłucz pokrywkę i silikonowy pierścień w gorącej wodzie. W razie potrzeby użyj detergentu.
6. Umyj akcesoria w gorącej wodzie z detergentem i dobrze wysusz.
7. Przechowuj produkt i akcesoria w bezpiecznym miejscu.
 - Do czyszczenia lub suszenia urządzenia nie wolno używać silnych lub żrących produktów lub materiałów.
 - Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Lampka kontrolna lub pojemnik nie działają.	Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona.	Ponownie włoż wtyczkę.
	Pojemnik nie jest prawidłowo umieszczony na podstawie.	Zdejmij pojemnik i umieść go ponownie.
	Problem z gniazdkiem zasilania.	Sprawdź, czy sieć elektryczna jest w dobrym stanie.
Pojemnik nie działa po podgrzaniu lub spienieniu.	Temperatura pojemnika jest bardzo wysoka.	Wypłucz pojemnik zimną wodą, aby obniżyć temperaturę termostatu.
	Pojemnik jest uszkodzony w wyniku zanurzenia w wodzie.	Napraw lub wymień go na nowy.
Silnik nie działa.	Pojemnik nie został odpowiednio wyczyszczony po każdym użyciu.	Wyczyść i ręcznie poruszaj osią na dnie pojemnika, aby ją poluzować i odblokować.
	Silnik jest uszkodzony.	Napraw go lub wymień na nowy, w tym celu kontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Urządzenie nie grzeje.	Urządzenie jest uszkodzone.	Napraw je lub wymień na nowe, w tym celu kontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Przypalenie mleka	Jest za mało lub za dużo mleka.	Upewnij się, że ilość mleka znajduje się powyżej oznaczenia MIN i nie przekracza oznaczenia MAX.
	Pojemnik został użyty ponownie bez wyptukania lub wyczyszczenia.	Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.
	Napięcie w sieci domowej jest niższe niż zalecane w instrukcji produktu.	Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na etykiecie produktu.

8. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: Power Latte Spume 4000
Referencja produktu: 01519
Moc: 500 W
Napięcie: 220-240 V
Częstotliwość: 50/60 Hz
Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1.

1. Průhledné víko
2. Silikonový kroužek
3. Nádobu
4. Tlačítko pro zapnutí
5. Ohřívací základna a kabel
6. Značka maximálního množství pro ohřev mléka
7. Značka maximálního množství pro napěnění mléka
8. Příslušenství pro napěnění mléka
9. Příslušenství pro míchání mléka

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Napěňovač mléka
- Návod k použití
- Před prvním použitím výrobku vyčistěte nádobu a příslušenství podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

3. PROVOZ

Napěnění a ohřátí mléka. Obr. 2

1. Napěňovač mléka postavte na rovný a stabilní povrch.

2. Vyberte potřebné příslušenství a nasadte ho na hřidel základny nádoby.
3. Nasadte průhledné víko na zařízení a ujistěte se, že je řádně zavřené.
4. Stiskněte tlačítko pro zapnutí. Rozsvítí se červený světelný indikátor, který signalizuje, že napěňovač byl uveden do provozu.
5. Výrobek se automaticky vypne po ukončení procesu napěňování.

Napěňte studené mléko. Obr. 2

1. Napěňovač mléka postavte na rovný a stabilní povrch.
2. Vyberte potřebné příslušenství a nasadte ho na hřidel základny nádoby.
3. Nasadte průhledné víko na zařízení a ujistěte se, že je řádně zavřené.
4. Podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí přibližně po dobu 2 sekund pro aktivaci funkce napěňování studeného mléka. Modrý světelný indikátor se rozsvítí během procesu napěňování.
5. Výrobek se automaticky vypne po ukončení procesu napěňování.

Příslušenství	Funkce	Maximální objem	Přibližná doba
	Napěnění studeného mléka	115 ml	120 sekund
	Napěnění teplého mléka	115 ml	120 sekund
	Ohřev a míchání (malé množství pěny)	240 ml	200 sekund

4. RADY

- Nejprve použijte napěňovač k napěnění nebo ohřátí mléka. Zatímco je napěňovač v provozu, v jiné nádobě připravte kávu nebo čokoládu.
- Použijte plnotučné mléko, abyste dosáhli lepších výsledků.
- Mléko dosahuje maximální teploty 65 °C. Tato teplota je ideální pro maximální využití kávy a umožňuje, abyste na její vypití nemuseli čekat příliš dlouho.
- Ujistěte se, že jste příslušenství odložili na bezpečné místo, protože je velmi malé a lehce by se mohlo ztratit.
- Mezi jednotlivými použitími nechte spotřebič odpočinout alespoň po dobu 2 minut. Pro zkrácení této doby čekání opláchněte nádobu studenou vodou po každém použití, aby termostat vychladl a mohly jste znovu použít zařízení.
- Tento napěňovač mléka byl navržen pouze k ohřevu a napěňování mléka.

5. RECEPTY

Mléčná pěna

Cappuccino

Přidejte 1/3 kávy Espresso.

Přidejte 2/3 napěněného mléka.

Poprašte kakaem v prášku.

Latte Macchiato

Nalijte napěněné mléko do vysokého poháru.

Opatrně, po stěně poháru přilívejte espresso kávu.

Instantní káva s pěnou

Připravte instantní kávu.

Přidejte napěněné mléko.

Teplé mléko

Café Latte

Přidejte 1/3 kávy Espresso.

Přidejte 2/3 teplého mléka a promíchejte.

Horká čokoláda

Nalijte teplé mléko do šálku.

Přidejte čokoládu v prášku a promíchejte.

Instantní káva s mlékem

Připravte instantní kávu do poháru nebo šálku.

Přidejte teplé mléko a promíchejte.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vypněte a odpojte napěňovač mléka ze zásuvky.
2. Vyjměte nádobu z ohřívací základny.
3. Průhledné víko a silikonový kroužek oddělte od nádoby.
4. Nádobu umyjte teplou vodou a mýdlem. Tento krok by se měl provést po každém použití.
5. V horké vodě opláchněte průhledné víko a silikonový kroužek. V případě potřeby použijte mýdlo.
6. Příslušenství umyjte v horké vodě s mýdlem a poté ho dobře osušte.

7. Výrobek a jeho příslušenství odložte na bezpečné místo.
 - K čištění nebo sušení napěňovače mléka nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní prostředky či materiály.
 - Napěňovač na mléko není vhodný pro mytí v myčce nádobí.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Světelný indikátor nebo nádoba nefungují.	Zástrčka není správně zapojena.	Znovu zasuněte zástrčku.
	Nádoba není správně nasazena na základnu.	Vyjměte nádobu a znovu ji nasadte.
	Je problém se zásuvkou.	Zkontrolujte, zda je síťová zásuvka v dobrém stavu.
Nádoba nefunguje poté, co bylo mléko ohřáté nebo napěněné.	Teplota nádoby je příliš vysoká.	Vypláchněte nádobu studenou vodou, aby se snížila teplota termostatu.
	Nádoba je poškozena, protože byla ponořena do vody.	Opravte ji anebo ji vyměňte za novou.
Motor nefunguje.	Nádoba nebyla dostatečně vyčištěná po každém použití.	Očistěte a posuňte hřídel základny rukou pro jeho uvolnění a odblokování.
	Motor je poškozený.	Opravte ho nebo ho vyměňte za nový, za tímto účelem se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Přístroj neohřívá.	Přístroj je poškozen.	Opravte ho nebo ho vyměňte za nový, za tímto účelem se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Karbonizace	V přístroji je příliš málo nebo mnoho mléka.	Ujistěte se, že množství mléka přesahuje značku MIN, ale zároveň nepřesahuje značku MAX.
	Nádoba byla použita bez opláchnutí nebo vyčištění.	Přístroj vyčistěte po každém použití.
	Napětí v domácnosti je nižší, než je uvedeno v návodu k použití výrobku.	Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: Power Latte Spume 4000

Referenční číslo výrobku: 01519

Výkon: 500 W

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1.

1. Şeffaf kapak
2. Silikon halka
3. Sürahi
4. Açma düğmesi
5. Isıtma tabanı ve kablosu
6. Süt ısıtmak için maksimum miktar işareti
7. Süt köpürtmek için maksimum miktar işareti
8. Süt Köpürtücü aksesuar
9. Süt karıştırma aparatı

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Süt köpürtücü
- Kullanma kılavuzu
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, sürahiye ve aksesuarları «Temizlik ve bakım» bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

3. CİHAZIN KULLANIMI

Sütü köpürtme ve ısıtma. Şema. 2

1. Süt köpürtücüyü düz, sabit bir yüzeye yerleştirin.
2. Uygun aksesuarı seçin ve sürahinin taban miline takın.

3. Cihazı kapakla kapatın ve düzgün bir şekilde kapandığından emin olun.
4. Sonra açma dümesine basın. Kırmızı ışık yanarak sıyrıcının çalıştığını gösterecektir.
5. Ürün, köpürme işleminin sonunda otomatik olarak kapanacaktır.

Soğuk süt köpürtme. Şema. 2

1. Süt köpürtücüyü düz, sabit bir yüzeye yerleştirin.
2. Uygun aksesuarı seçin ve sürahinin taban miline takın.
3. Cihazı kapakla kapatın ve düzgün bir şekilde kapandığından emin olun.
4. Soğuk süt köpürtme işlevini etkinleştirmek için güç düğmesini yaklaşık 2 saniye basılı tutun. Köpürme işlemi sırasında mavi ışık yanacaktır.
5. Ürün, köpürme işleminin sonunda otomatik olarak kapanacaktır.

Aksesuar	Fonksiyon	Maksimum kapasite	Yaklaşık süre
	Soğuk süt köpürtme	115 ml	120 saniye
	Sıcak süt köpürtme	115 ml	120 saniye
	Isıtma ve karıştırma (az miktarda Köpük)	240 ml	200 saniye

4. ÖNERİLER

- Sütü köpürtmek veya ısıtmak için önce köpürtücü kullanın. Çalışırken, kahve veya çikolatayı başka bir kaptan hazırlayın.
- En iyi sonuç için tam yağlı süt kullanın.
- Süt maksimum 65 °C sıcaklığa ulaşır. Bu, kahvenizden en iyi şekilde yararlanmak için ideal sıcaklıktır ve içmek için çok uzun süre beklemenize gerek olmadığı anlamına gelir.
- Aksesuarları güvenli bir yerde sakladığınızdan emin olun çünkü boyutları çok küçüktür ve kolayca kaybolabilirler.
- Cihazı kullanım arasında en az 2 dakika bekletin. Bu bekleme süresini kısaltmak için, termostatı soğutmak amacıyla her kullanımdan sonra sürahiyi soğuk suyla durulayın ve tekrar kullanın.
- Bu süt köpürtücü, yalnızca sütü ısıtmak ve köpürtmek için tasarlanmıştır.

5. TARİFLER

Köpürtülmüş süt

Cappuccino

1/3 espresso ekleyin.

Köpürtülmüş sütün 2/3'ünü ekleyin.

Üzerine kakao tozu serpin.

Latte macchiatoLatte macchiato

Köpürtülmüş sütü büyükçe bir bardağa dökün.

Espressoyu bardağın kenarına dikkatlice dökün.

Köpüklü hazır kahve

Hazır kahve hazırlayın.

Köpürtülmüş sütün 2/3'ünü ekleyin.

Sıcak süt

Café latte

1/3 espresso ekleyin.

Sıcak sütün 2/3'ünü ekleyin ve karıştırın.

Sıcak çikolata

Sıcak sütü bir kaseye dökün.

Toz çikolatayı ekleyin ve karıştırın.

Hazır sütlü kahve

Hazır kahveyi bir bardak veya fincanda demleyin.

Sıcak sütü ekleyin ve karıştırın.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

1. Süt köpürtücüyü kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
2. Sürahiye ısıtma tabanından çıkarın.
3. Silikon halkayı ve kapağı sürahidenden ayırın.
4. Sürahiye sıcak sabunlu su ile temizleyin. Bu işlem her kullanımdan hemen sonra yapılmalıdır.
5. Kapağı ve silikon halkayı sıcak suda durulayın. Gerekirse sabun kullanın.
6. Aksesuarları sıcak sabunlu suyla yıkayın ve iyice kurulayın.
7. Ürünü ve aksesuarları güvenli bir yerde saklayın.

- Süt köpürtücüyü temizlemek veya kurutmak için asla sert veya aşındırıcı ürünler veya malzemeler kullanmayın.
- Süt köpürtücü bulaşık makinesinde yıkanamaz.

7. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel nedenler	Muhtemel çözümler
Gösterge ışığı veya sürahi çalışmıyor.	Fiş düzgün takılmamış.	Fişi tekrar takın.
	Sürahi tabana doğru şekilde yerleştirilmemiş.	Sürahiyi çıkarın ve yeniden takın.
	Prizde bir sorun var.	Şebeke güç kaynağının iyi durumda olup olmadığını kontrol edin.
Sürahi ısıtıldıktan veya köpürtüldükten sonra çalışmaz.	Sürahinin sıcaklığı çok yüksektir.	Termostat sıcaklığını düşürmek için sürahiyi soğuk suyla durulayın.
	Sürahi suya batırıldığı için hasar görmüştür.	Onarın veya yenisiyle değiştirin.
Motor çalışmıyor.	Sürahi her kullanımdan sonra düzgün bir şekilde temizlenmemiştir.	Gevşetmek ve tıkanıklığı açmak için taban milini temizleyin ve elle hareket ettirin.
	Motor hasar görmüş.	Resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçerek onarın veya yenisiyle değiştirin.
Cihaz ısıtmıyor.	Cihaz hasar görmüş.	Resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçerek onarın veya yenisiyle değiştirin.

TÜRKÇE

Yanık	Çok az veya çok fazla süt var.	Süt miktarının MIN işaretinin üzerinde olduğundan ve MAX işaretini aşmadığından emin olun.
	Sürahi durulanmadan veya temizlenmeden tekrar kullanılmıştır.	Her kullanımdan sonra cihazı temizleyin.
	Evdeki voltaj ürün talimatlarında belirtilenden daha düşük.	Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja eşleştiğinden emin olun.

8. TEKNİK BİLGİLER

Model: Power Latte Spume 4000

Ürün referansı: 01519

Güç: 500 W

Voltaj: 220-240 V

Frekans: 50/60 Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

9. ELEKTRİKİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl

imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

10. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

11. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

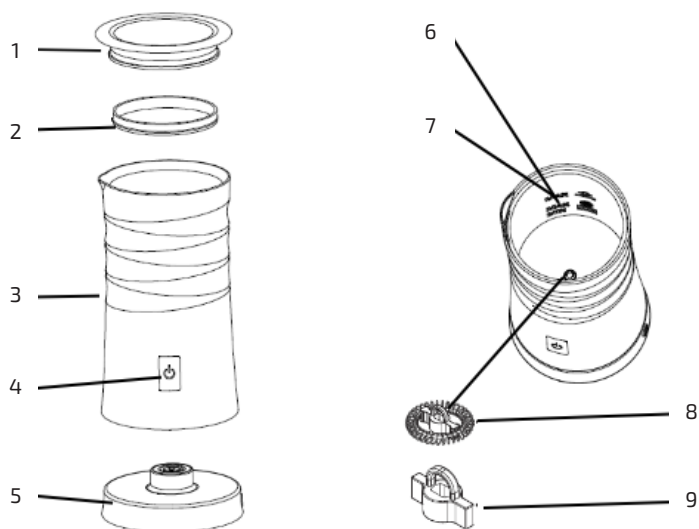


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240530

